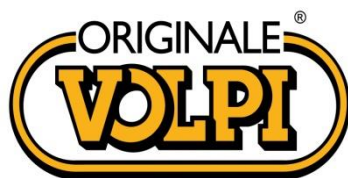


Davide e Luigi Volpi S.p.A.
Via San Rocco, 10
46040 CASALROMANO MN
ITALIA



COMPANIE CU SISTEM DE CALITATE
MANAGEMENT CERTIFICAT DE ICIM
= ISO 9001 =

Foarfecă electrică pentru pomi și vie

KV300



Manual de utilizare

ROMÂNĂ - Traducerea instrucțiunilor originale

**ATENȚIE: CITIȚI TOATE PAGINILE ȘI FIGURILE ÎNAINTE DE UTILIZARE****Cuprins**

1. Observații privind siguranța	3
2. Simboluri definite	3
3. Instrucțiuni generale privind siguranța sculelor electrice	4
4. Instrucțiuni speciale de siguranță.....	7
5. Scop	9
6. Descrierea funcțiilor	9
7. Lista de componente	10
8. Articole incluse	10
9. Specificație	11
10. Încărcarea acumulatorului	11
11. Mediu de lucru	12
12. Asamblare.....	12
13. Procedura de începere a operațiunilor	12
14. Tăiere	13
15. Întreținerea și curățarea	14
16. Depozitarea echipamentului de tăiat	17
17. Instrucțiuni pentru scule și semnale de avertizare	18
18. Eliminarea deșeurilor și protecția mediului	19
19. Piese de schimb.....	20
20. Garanție	20
21. Depanare și reparații.....	21
22. Declarație de conformitate	22

1. Observații privind siguranța



Înainte de prima utilizare a echipamentului, citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni atât pentru propria dvs. siguranță, cât și pentru siguranța celorlalți. Păstrați manualul într-un loc sigur și transmiteți-l oricăror proprietari ulteriori pentru a vă asigura că informațiile cuprinse în acesta sunt disponibile în orice moment.

2. Simboluri definite

Această parte include instrucțiuni de siguranță pentru utilizarea echipamentului.

2.1. Simbolurile din manual



Simbol de avertizare



Risc de tăiere și vătămări grave



Simboluri pentru instrucțiuni



Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni



Purtați mănuși de protecție



Purtați ochelari de protecție.



Purtați încălțăminte de protecție cu tălpi antiderapante



Nu utilizați foarfeca pentru pomi și vie atunci când plouă sau să tăiați gard viu sau crengi ude.



■ Nu o puneți în același loc cu deșeurile menajere.

2.2. Simbolurile de pe acumulator



Li-ion Acumulator li-ion. Nu o aruncați cu deșeurile menajere.



Nu aruncați acumulatorul în foc pentru că va exploda.



Nu dezamblați acumulatorul.



Acumulatorul poate fi reîncărcat și reciclat. Acumulatorii casați trebuie să fie reciclați într-o manieră ecologică.

2.3. Simboluri pe încărcător



Avertismente



Utilizați încărcătorul numai în interior



Clasa de izolație II



■ Echipamentul electric nu poate fi aruncat la gunoi.

3. Instrucțiuni generale privind siguranța sculelor electrice



Atenție! Citiți cu atenție toate instrucțiunile de siguranță!

Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate provoca electrocutarea și/sau leziuni grave.

Păstrați toate instrucțiunile privind siguranța, pentru a fi consultate pe viitor.

Termenul "unealtă electrică" folosit în cuprinsul instrucțiunilor de siguranță se referă la unelte cu cablu, racordate la linia de alimentare cu curent electric și la unelte cu baterie.

3.1. Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele de lucru dezordonate și slab iluminate se pot solda cu producerea de accidente.
- Nu folosiți unealta electrică în atmosfere inflamabile sau explozive și nici în prezența unor lichide, gaze sau pulberi inflamabile. Unealta electrică poate produce scântei, iar acestea pot degaja pulberi sau gaze arse inflamabile.
- Nu lăsați copiii și trecătorii să se apropie, în timp ce utilizați unealta electrică. Momentele de distragere a atenției se pot solda cu pierderea controlului asupra uneltei.

3.2. Siguranța electrică

- Ștecherul încărcătorului de baterie trebuie să se potrivească cu priza de alimentare. Nu modificați priza. Sub nicio formă nu modificați ștecherul. Nu folosiți adaptoare, dacă masa ștecherului uneltei este legată la împământare. Utilizarea corectă a unor ștechere nemodificate cu prize compatibile reduce pericolul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețe conectate la împământare, cum ar fi țevi, radiatoare, dispozitive de refrigerare. Pericolul de electrocutare crește, în cazul contactului propriului corp cu obiecte a căror masă este legată la împământare.
- Nu expuneți aparatul la ploaie sau umiditate. Eventuala pătrundere a apei în interiorul încărcătorului de baterie poate determina apariția pericolului de electrocutare.
- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți cablul pentru a muta, trage sau deconecta încărcătorul de baterie.
- Păstrați cablul ferit de surse de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componente în mișcare. Un cablu avariat sau încălzit poate determina creșterea pericolului de electrocutare.
- În cazul utilizării încărcătorului de baterie în aer liber, folosiți un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber. Utilizarea unui cablu adecvat reduce pericolul de electrocutare.
- Dacă utilizarea încărcătorului de baterie într-o zonă cu umiditate crescută este absolut indispensabilă, folosiți o alimentare cu întrerupător diferențial RCD. Utilizarea unui întrerupător diferențial reduce pericolul de electrocutare.

3.3. Utilizarea în siguranță a sculelor electrice

- Nu supraîncărcați unealta. Selectarea unei unelte adecvate scopului face ca munca să devină mai sigură și mai eficientă.
- Nu folosiți unealta, dacă întrerupătorul nu funcționează corect. Dacă întrerupătorul nu funcționează corect, unealta trebuie reparată.
- Deconectați unealta de la baterie, înainte de a efectua operațiuni de reglare, reparație și înainte de a depozita unealta. Acest lucru va permite reducerea riscului de pornire neașteptată a uneltei.
- Nu lăsați unealta la îndemâna copiilor. Nu permiteți utilizarea uneltei de persoane ce nu au fost instruite în vederea utilizării acesteia.
- Efectuați operațiunile de întreținere a uneltei. Controlați unealta și piesele în mișcare. Componentele avariate pot provoca accidente și leziuni. O corectă întreținere a uneltei poate reduce pericolul de accidentare.

- Păstrați lama ascuțită și curată. Acest lucru permite ca unealta să fie mai ușor de controlat, reducând riscul de blocare a acesteia.
- Citiți manualul înainte de a folosi unealta. Alegeți corect unealta și accesoriile, pentru a evita accidentările.

3.4. Măsuri de precauție la utilizarea sculelor care funcționează cu acumulator

- Verificați ca întrerupătorul să fie pe poziția OFF, înainte de a conecta bateria. Conectarea uneltei la baterie, cu întrerupătorul pe poziția ON poate duce la avarierea bateriei și la creșterea riscului de accidentare.
- Folosiți exclusiv încărcătorul de baterie indicat de producător. Utilizarea unor alte încărcătoare de baterie poate duce la avarierea bateriei, generând riscul de incendiu sau explozie.
- Unealta a fost concepută pentru a fi utilizată exclusiv cu bateria originală. Utilizarea unor alte baterii poate duce la avarierea uneltei și la creșterea riscului de accidentare.
- Bateria trebuie păstrată la distanță de elementele din metal (ca de exemplu monede, agrafe, cuie, șuruburi). Un scurtcircuit se poate solda cu declanșarea unui incendiu.

Utilizarea incorectă se poate solda cu scurgerea lichidului din baterie. În caz de contact cu lichidul, clătiți cu apă din abundență și adresați-vă medicului. Lichidul scurs din baterie poate provoca leziuni și arsuri.

3.5. Siguranță personală

- În timpul folosirii uneltei, rămâneți concentrați, nu vă distrageți atenția și adoptați o conduită responsabilă. Nu folosiți unealta dacă sunteți prea obosit sau dacă sunteți sub influența medicamentelor, drogurilor, alcoolului sau a altor substanțe. O clipă de neatenție se poate solda cu provocarea unor leziuni grave.
- Folosiți echipamentele individuale de protecție indicate în prezentul manual, pentru a reduce riscul de accidentare.
- Evitați acționarea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția OFF, atunci când conectați unealta la baterie și când mișcați și transportați unealta. Transportarea uneltei cu întrerupătorul pe poziția ON și cu degetul pe butonul declanșator poate duce la apariția pericolului de acționare accidentală.
- Înlăturați toate cheile și uneltele folosite pentru reparații, înainte de a acționa întrerupătorul. O cheie conectată la componentele în mișcare se poate solda cu leziuni.
- Nu vă dezechilibrați. Păstrați în permanență un corect echilibru al corpului. Acesta permite un mai bun control al uneltei, în cazul unor situații neprevăzute.
- Purtați o îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți hainele, mănușile și părul la distanță de componentele în mișcare, pentru a evita agățarea acestora.

4. Instrucțiuni speciale de siguranță

4.1. Instrucțiuni de siguranță speciale pentru foarfeca de pomi și vie

- Asigurați-vă că trecătorii și orice altă persoană păstrează o distanță de cel puțin 1,5 m față de lamă. Nu manevrați unealta în timp ce lama este în mișcare.
Păstrați o distanță de cel puțin 15 cm între oricare dintre părțile propriului corp și lamă.
Utilizarea atentă a uneltei permite evitarea accidentărilor.
- Manevrați unealta numai cu lama oprită. Pe perioadele de depozitare, protejați lama pentru a reduce pericolul de accidentare.

4.2. Alte instrucțiuni de siguranță



Purtați îmbrăcăminte adecvată, purtați încălțăminte de protecție cu talpă antiderapantă.



Folosiți mănuși de protecție.



Folosiți ochelari de protecție

- Nu purtați haine largi sau bijuterii, deoarece acestea pot fi agățate de componentele în mișcare.
- Mențineți-vă concentrarea, nu vă distrageți atenția, adoptați o conduită responsabilă în timpul utilizării uneltei. Nu folosiți unealta dacă sunteți extrem de obosit sau dacă sunteți sub influența medicamentelor, drogurilor, alcoolului sau a altor substanțe.
- Nu folosiți foarfeca electronică pe timp de ploaie.
- Unealta a fost proiectată pentru tăierea și curățarea crengilor. Nu o folosiți pentru lemn tare sau alte obiecte.
- În cazul blocării uneltei, nu încercați să deblocați lama, decât după ce ați închis unealta, aducând întrerupătorul pe poziția OFF.
- Înainte de a începe tăierea și curățarea crengilor, verificați ca printre crengi să nu se afle obiecte ascunse sau cabluri.
- În timpul utilizării, țineți strâns unealta cu o mână și păstrați lama la o distanță de cel puțin 15 cm de cealaltă mână și de restul corpului.
- Nu folosiți unealta în apropierea unor substanțe lichide sau gaze inflamabile, pentru a evita pericolul de incendiu sau explozie.
- La intervale regulate de timp, verificați gradul de uzură a lamei și ascuțiți-o. Lamele tocite provoacă supraîncărcarea uneltei. Daunele provocate de utilizarea uneltei cu lame care nu sunt în bună stare de funcționare nu sunt acoperite de garanție.
- Nu încercați să reparați dumneavoastră unealta, ci duceți unealta într-un centru de asistență, dacă aceasta necesită reparații. Toate operațiunile de reparație și întreținere ce nu sunt descrise în cuprinsul acestui manual trebuie efectuate de centrul de asistență.

4.3. Instrucțiuni speciale de siguranță pentru acumulatorul sculei

- Verificați ca întrerupătorul bateriei să fie pe poziția OFF, înainte de a conecta bateria la unealtă. În cazul conectării cu întrerupătorul pe poziția ON, dispozitivul se poate avaria.
- Încărcătorul de baterie a fost proiectat pentru a fi utilizat în spații închise. Operațiunile de încărcare trebuie efectuate în interior.
- Deconectați bateria, înainte de a curăța încărcătorul de baterie, pentru a evita posibilele avarii și riscul de electrocutare.
- Nu expuneți bateria la soare sau la lumină foarte puternică. Nu o poziționați în contact cu suprafețe fierbinți. Acestea pot provoca explozia bateriei.
- Așteptați până când bateria s-a răcit complet, înainte de a începe reîncărcarea acesteia.
- Pentru a evita accidentele, nu dezamblați și nu avariați bateria.

4.4. Utilizați încărcătorul în mod corect

- Folosiți încărcătorul de baterie numai cu baterii reîncărcabile. În caz contrar, există pericolul de incendiu și explozie. Folosiți doar încărcătorul de baterie original.
- Înaintea fiecărei utilizări, verificați întotdeauna încărcătorul, cablul și ștecherul. Dacă acestea sunt deteriorate, adresați-vă centrului de asistență, pentru a le repara sau înlocui. Nu folosiți încărcătoare de baterie avariate. Pentru siguranța uneltei, nu încercați să reparați încărcătoarele de baterie avariate.
- Verificați dacă tensiunea încărcătorului de baterie corespunde cu cea a bateriei, în caz contrar există pericolul de accidentare.
- Deconectați încărcătorul de baterie, înainte de a acționa întrerupătorul bateriei.
- Păstrați încărcătorul de baterie curat, ferit de atmosfere umede și de ploaie. Nu folosiți încărcătorul de baterie în aer liber, deoarece murdăria și apa pot provoca avarierea încărcătorului, precum și accidentarea utilizatorului.
- Încărcătorul de baterie a fost conceput pentru a fi utilizat cu baterii originale, în caz contrar există riscul de incendiu sau explozie.
- Nefolosirea unor încărcătoare de baterie avariate permite reducerea riscului de accidentare.
- Nu folosiți încărcătorul de baterie pe suprafețe inflamabile (de ex. hârtie).
- La prima utilizare, bateria nu este încărcată complet. Aceasta trebuie încărcată timp de 4-5 ore, înainte de a fi utilizată pentru prima dată.
- Timpul normal de încărcare este de 4-5 ore. Nu încărcăți bateria prea mult timp, pentru a evita avarierea acesteia. Încărcați bateria doar atunci când este aprins un singur indicator luminos. Acest lucru va garanta o mai lungă perioadă de viață utilă a bateriei.

4.5. Atenție (Risc rezidual)

Folosiți unealta cu atenție, pentru a evita următoarele riscuri:

- Tăieturi și leziuni, cauzate de marginile ascuțite
- Pe termen lung, utilizarea uneltei pe perioade lungi de timp sau în poziții incorecte poate fi dăunătoare pentru propriul corp.



Atenție!

Dispozitivul poate produce unde electromagnetice și interferențe cu echipamentele electromedicale. Se recomandă consultarea unui medic, înainte de a utiliza această unealtă concomitent cu diferite echipamente electromedicale.



Atenție!

Nu atingeți lama, atunci când bateria este conectată la unealtă.

Păstrați o distanță de cel puțin 15 cm între lamă și oricare dintre părțile corpului.

Trecătorii și orice altă persoană trebuie să rămână la o distanță de cel puțin 1,5 m.

Măsurători ale nivelului de zgomot și de vibrații:

Nivel de presiune acustică: < 70 dB(A)

Nivel maxim de vibrații în timpul utilizării: < 2.5 m/s²

5. Scop

Unealta a fost proiectată exclusiv pentru curățarea și tăierea crengilor.

O altă utilizare decât cea prevăzută se poate solda cu avarierea uneltei și apariția unor pericole.

Unealta a fost proiectată pentru a fi utilizată de către adulți. Nu utilizați unealta pe timp de ploaie sau pentru a lucra pe plante sau arbuști umezi.

Producătorul nu își va asuma răspunderea pentru daunele cauzate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor din prezentul manual.



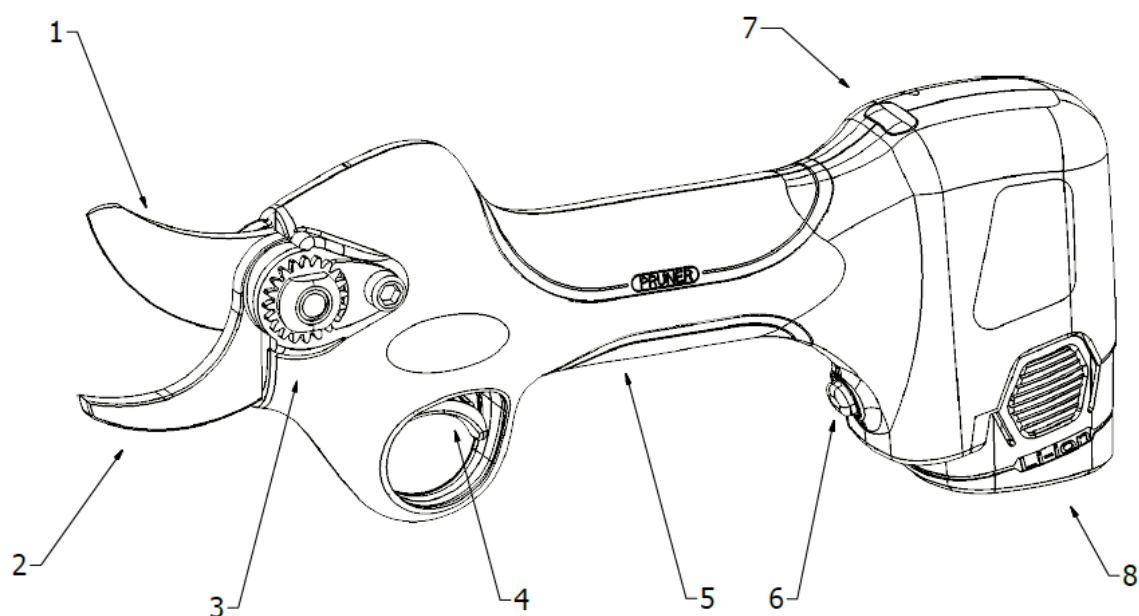
Controlați dacă lama este bine ascuțită, înainte de a utiliza unealta. Daunele provocate din cauza folosirii unei lame neascuțite nu sunt acoperite de garanție.

6. Descrierea funcțiilor

Scula este realizată din oțel special de grad SK5. Lame puternice, design ușor, pentru o operare facilă cu o singură mână. Lama poate fi foarte aproape de creangă, tăind ușor, fără să afecteze planta. În cazul unei funcționări anormale, pur și simplu eliberați declanșatorul, lama se va deschide în poziția maximă pentru a reduce daunele.

7. Lista de componente

- 1) Lamă de tăiere
- 2) Lamă fixă
- 3) Mecanism de fixare lamă
- 4) Declanșator
- 5) Mâner
- 6) Întrerupător
- 7) Indicator acumulator
- 8) Acumulator
- 9) Încărcător



8. Articole incluse

Deschideți cu atenție ambalajul și verificați dacă sunt toate piesele:

- Foarfeci electrice pentru pomi și vie
- 2 Acumulatori
- Încărcător
- Cutie de scule
- Manual de instrucțiuni
- Card de garanție

9. Specificație

Specificații foarfecă pentru pomi și vie		
1	Tăiere maximă	25mm (crengi verzi) 15mm (crengi uscate)
2	Tensiune nominală	14,4 VDC
3	Putere nominală	150 W
4	Curent nominal	10,0 A
5	Punct de oprire protecție curent	≥35 A
6	Nivel de protecție	II
7	Masă	0,9 kg
Acumulator (litiu-ion)		
1	Capacitate	2,5 Ah
2	Tensiune	14,4 V
3	Ore de funcționare	Până la 4 ore
4	Masă (acumulator)	0,25 kg
Încărcător		
1	Tensiune de intrare	100-240 V AC, 50-60 Hz
2	Tensiune de ieșire	16,8 VDC
3	Curent de reîncărcare	1,0 A
4	Nivel de protecție	II
5	Timp de încărcare	2-3 h

10. Încărcarea acumulatorului



Nu aruncați acumulatorul în medii cu temperatură ridicată sau vibrații pentru a evita ca scurgerile de lichid să vă rănească.



Deconectați acumulatorul de la scule înainte de încărcare.



Asigurați-vă întotdeauna că acumulatorul este uscat și curat înainte de încărcare.

- Asigurați-vă că acumulatorul este încărcat complet înainte de prima utilizare.
- Acumulatorul nu este complet încărcat atunci când îl cumpărați, acesta trebuie încărcat 3-5 ore înainte de prima utilizare.

- Reîncărcați acumulatorul când indicatorul afișează o lampă cu LED.
- Trebuie să înlocuiți acumulatorul dacă timpul de funcționare al acestuia nu este suficient. Utilizatorii pot folosi numai echipamentele originale provenind de la centrul de asistență clienți pentru acumulatori (OEM).
- Aveți întotdeauna în vedere regulile de siguranță și informațiile privind protecția mediului.

10.1. Procedura de încărcare a acumulatorului.

- Încărcați la temperaturi de +10°C ~+22°C, în interior.
- Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția „OPRIT” înainte de încărcare.
- Conectați adaptorul încărcătorului la acumulator în mod corect.
- Înainte de încărcare, asigurați-vă că specificațiile privind acumulatorul și adaptorul se potrivesc.
- Lampa cu LED roșu indică faptul că acumulatorul se încarcă, lampa cu LED verde indică încărcarea completă, timpul mediu de încărcare fiind de aproximativ 4-5 ore.
- Scoateți conectorul de la sursa de alimentare și de la acumulator după ce este încărcat complet.
- Atunci când acumulatorul nu este utilizat, asigurați-vă că acesta este încărcat cel puțin o dată la 6 luni.

11. Mediu de lucru

- Păstrați temperatura ambientală între 10°C ~ 22°C la încărcarea acumulatorului și între 0°C ~ 45°C atunci când acumulatorul funcționează.
- Păstrați scula la o temperatură de 0°C ~ 60°C atunci când lucrați
- Nu utilizați în atmosferă explozivă sau în apropierea substanțelor sau gazelor inflamabile.
- Nu utilizați atunci când plouă sau pe crengi ude

12. Asamblare

Verificați dacă foarfecile pentru pomi și vie și acumulatorii sunt curate și uscate, apoi puneți acumulatorul în compartimentul dedicat de pe echipamentul de tăiat.

13. Procedura de începere a operațiunilor



Vă rugăm să purtați îmbrăcăminte și mănuși adecvate atunci când utilizați această unealtă. Verificați întotdeauna uneltele înainte de utilizare, asigurați-vă că întrerupătorul de pornire/oprire și întrerupătorul de siguranță sunt în stare bună. Alimentarea trebuie oprită atunci când eliberați declanșatorul. Opriti unealta în cazul unei defecțiuni la întrerupător. Verificați întotdeauna dacă tensiunea nominală a acumulatorului este compatibilă cu foarfeca pentru pomi și vie.



Opriți echipamentul, lama se va opri în câteva secunde, trebuie să vă asigurați că lama se oprește complet înainte de a o atinge, în caz contrar lama vă va răni.

- Porniți comutatorul de alimentare. După semnalul de avertizare, trageți declanșatorul de două ori fără să îl țineți apăsat. Și foarfeca va fi în stare de funcționare după un alt semnal de avertizare. Nu supraîncărcați tăierea, acest lucru va proteja foarfeca pentru pomi și vie și acumulatorul nu se va deteriora. Nu tăiați peste dimensiunea specificată în tabelul cu informații tehnice.
- Eliberați ușor declanșatorul atunci când lama a fost blocată de creangă, iar lama își va relua poziția maximă.

Atenție: Nu balansați echipamentul de tăiat de la stânga la dreapta pentru a nu deteriora marginea lamei în timpul procesului de revenire a acesteia.

Verificați frecvența de lucru a lamei pentru a vă asigura că funcționează în condiții optime.

14. Tăiere



Purtați îmbrăcăminte de lucru potrivită, cum ar fi cizme cu tălpi antiderapante, pantaloni lungi rezistenți, mănuși și ochelari de protecție.



Purtați mănuși de protecție



Purtați ochelari de protecție



Risc de tăiere și vătămări grave

- Când sunteți gata de tăiere, așezați lama pe creanga care trebuie tăiată și apăsați declanșatorul;
- Când acționați unealta, țineți cealaltă mână și orice altă parte a corpului la o distanță minimă de 15 cm față de lamă;
- Nu permiteți altor persoane să se apropie la o distanță mai mică de 1,5 m
- Lama se va deteriora sau bloca dacă se taie o creangă mai mare în mod forțat.
- Nu mișcați unealta în timpul tăierii cu foarfeca, acest lucru poate fi periculos.
- Nu utilizați echipamentul atunci când plouă sau în medii umede.
- Înainte de depozitare, după utilizarea echipamentului, scoateți acumulatorul din echipamentul de tăiat și închideți comutatorul de alimentare.



Atenție: verificați nivelul de încărcare a acumulatorului sau ascuțirea lamelor atunci când tăierea este dificilă sau neregulată.

15.Întreținerea și curățarea



Unelte ce urmează a fi reparate trebuie trimise Serviciului de Asistență Clienți. Utilizarea componentelor originale păstrează unealta într-o stare bună și în siguranță.



Opriti alimentarea acumulatorului și deconectați unealta înainte de a efectua verificarea, întreținerea și reparația foarfecii pentru pomi și vie, pentru a evita riscul de pornire accidentală a acesteia.



Vă rugăm să purtați mănuși înainte de a verifica dacă lama este ascuțită sau nu, pentru a evita rănirea. Verificați periodic foarfeca pentru pomi și vie, acest lucru va menține unealta sigură și fiabilă.

- Nu spălați și nu puneți în apă uneltele, acest lucru va provoca scurtcircuitarea sau deteriorarea echipamentului.
- Păstrați ventilatorul, motorul și mânerul curate, folosiți întotdeauna pene pentru a curăța echipamentul. Nu utilizați dispozitiv de spălare cu soluție de curățare pentru că vor rugini componentele.
- Curățați lama după fiecare utilizare, protejați-o cu ulei sau cu spray.
- După 8 ore de lucru continuu, deschideți capacul de protecție al declanșatorului echipamentului și curățați așchiile de lemn și celelalte impurități

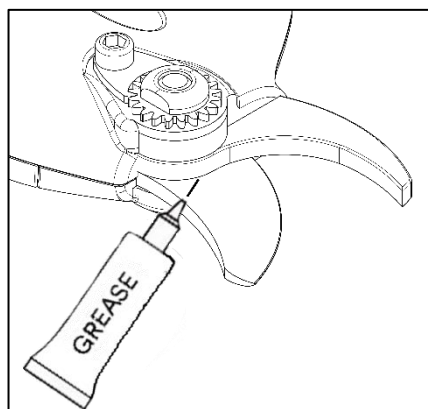
15.1. Ascuțirea

- Ascuțirea este foarte importantă pentru a menține lama în stare bună și pentru a asigura o durată lungă de viață.
- Unealta are un accesoriu atașat la lama ascuțită, verificați întotdeauna dacă lama este în stare bună înainte de a începe lucrul. Desigur, frecvența de ascuțire depinde de natura lemnului tăiat (duritate și diametru), de viteza de tăiere și de uneltele de ascuțire (sunt furnizate unelte abrazive speciale). Ca urmare, lama trebuie verificată periodic pe durata primei utilizări pentru a determina timpul de ascuțire corespunzător (verificați la fiecare 15 minute și veți calcula rapid)

15.2. Ungerea lamelor

Ungerea lamelor trebuie să fie repetată la fiecare 2-3 zile pentru a garanta performanța corespunzătoare a dispozitivului și pentru a evita deteriorarea lamelor.

- Deschideți lamele foarfecii.
- Opriți dispozitivul și scoateți bateria.
- Aplicați uleiul între lamă și contralamă (vezi imaginea de mai jos).
- Reatașați bateria.
- Porniți foarfeca și apăsați pe trăgaci de câteva ori pentru a facilita ungerea totală a lamelor.
- Curățați lamele de surplusul de ulei.

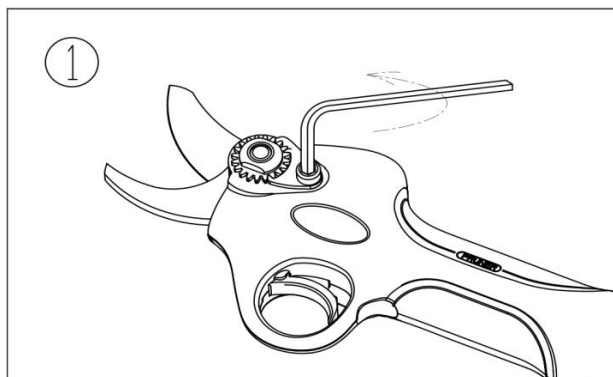


15.3. Ungerea și înlocuirea lamei

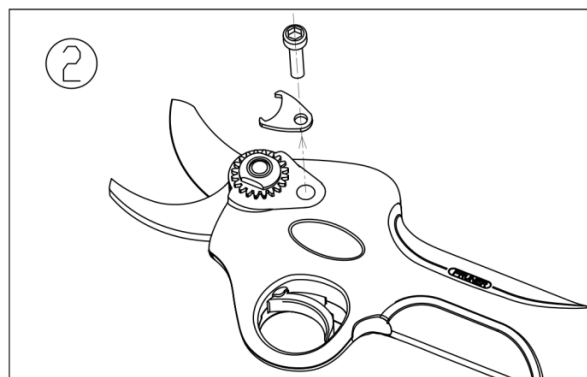
Întreținerea generală, curățarea, lubrifierea și înlocuirea lamelor necesită o dezasamblare și asamblare a echipamentului de tăiat.

Capacul este fixat pe echipamentul de tăiat cu 4 șuruburi. Șurubul central este fixat cu o piuliță dințată reglabilă care este blocată în poziție prin intermediul unei cleme. Clema piuliței dințate este fixată cu un singur șurub.

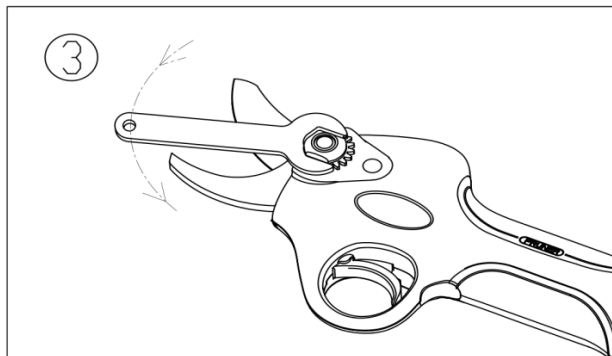
Odată cu îndepărtarea capacului, a clemei de reglare, a piuliței dințate și a șurubului central, puteți accesa, întreține, curăța, lubrifia și înlocui lamele atunci când este necesar.



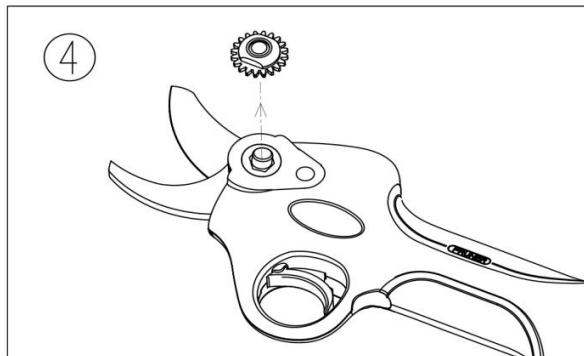
1. Slăbiți clema de reglare cu cheia hexagonală



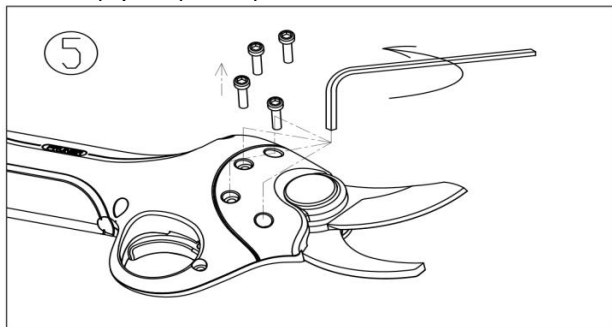
2. Scoateți șurubul clemei de reglare și clema de reglare.



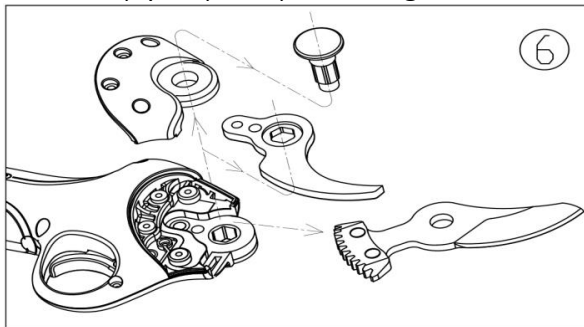
3. Slăbiți piulița dințată cu cheia.



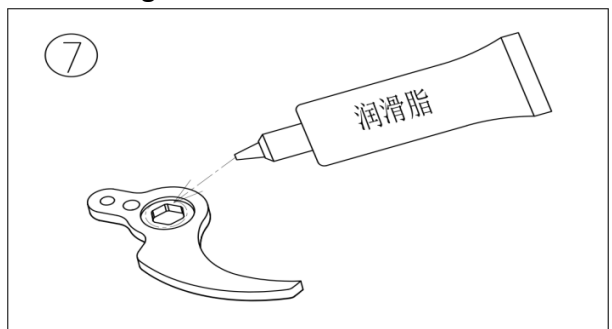
4. Scoateți piulița dințată de reglare.



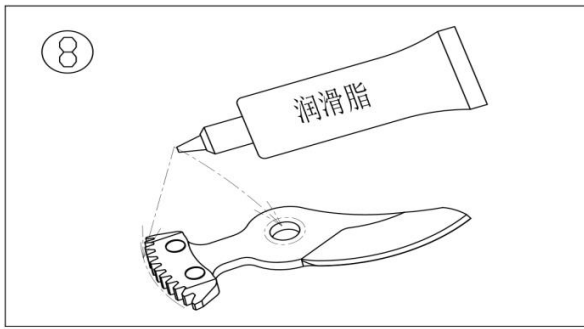
5. Deșurubați cele 4 șuruburi ale capacului cu cheia hexagonală.



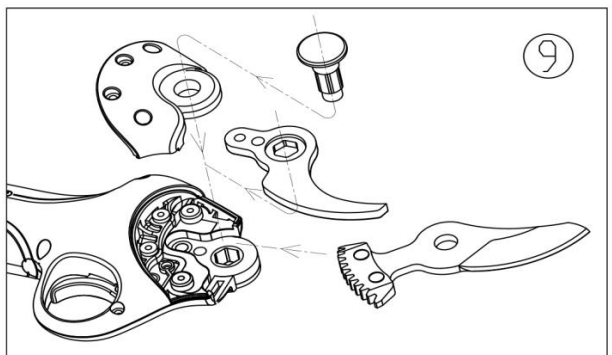
6. Scoateți capacul și dezamblați setul de lame.



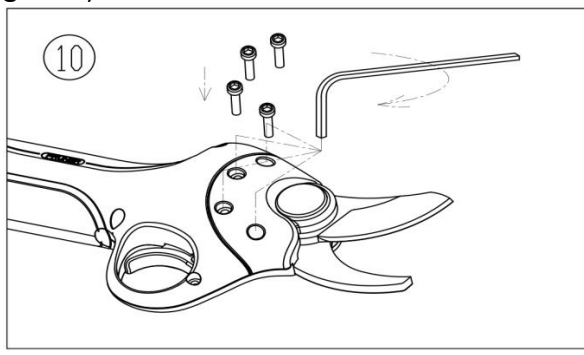
7. Aplicați vaselină în locașul lamelor.



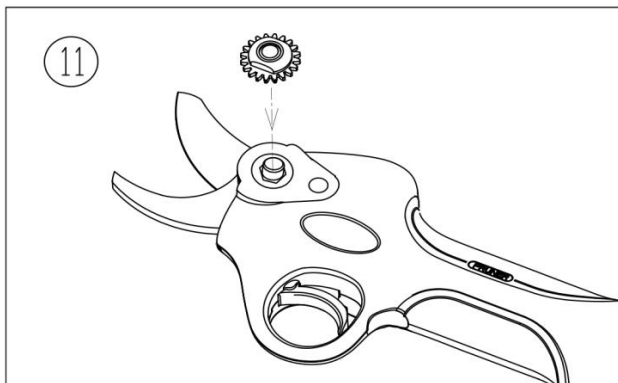
8. Aplicați vaselină pe dinții piuliței dințate și în gaura șurubului central.



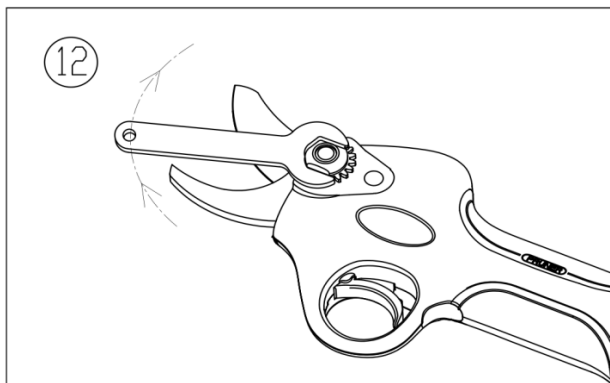
9. Asamblați setul de lame, puneți capacul și introduceți bolțul central.



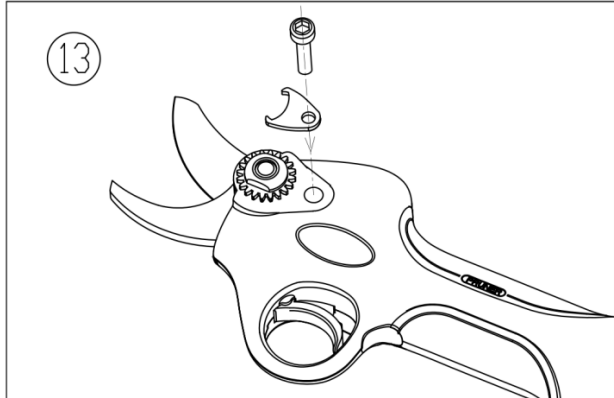
10. Strângeți cele 4 șuruburi ale capacului cu cheia hexagonală.



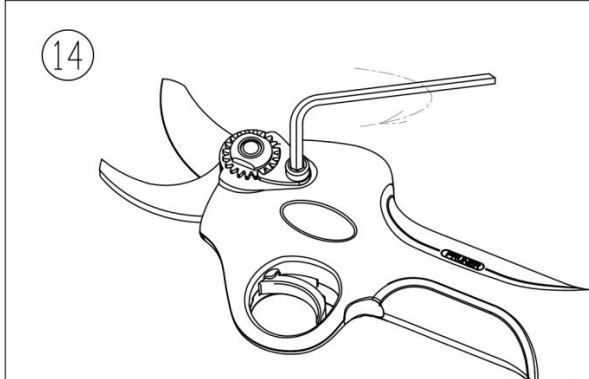
11. Amplașați piulița dințată pe șurubul central.



12. Strângeți piulița dințată cu cheia Crescent.



13. Fixați piulița dințată cu clema și introduceți șurubul.



14. Strângeți șurubul clemei piuliței dințate fixând piulița dințată a șurubului central.

15.4. Calibrarea uneltei

Dacă este necesară înlocuirea motorului sau a discului de antrenare, echipamentele de tăiat trebuie recalibrate.

Pentru a efectua calibrarea, respectați pașii următori:

- 1) Scoateți lamele superioare și inferioare.
- 2) Introduceți acumulatorul.
- 3) Țineți apăsat declanșatorul și mențineți-l apăsat. Apăsați din nou butonul POWER (ALIMENTARE).
- 4) Mențineți declanșatorul apăsat pentru mai mult de 10 sec.
- 5) Eliberați declanșatorul atunci când auziți că motorul se rotește.
- 6) Motorul electric se rotește în timpul calibrării. Când motorul se oprește, calibrarea este finalizată.

16. Depozitarea echipamentului de tăiat

Cel mai important lucru pe care trebuie să-l aveți în vedere înainte de a depozita acumulatorii litiu-ion ai echipamentului de tăiat, este să vă asigurați că aceștia sunt încărcăți complet și că

alimentarea este oprită. Depozitarea acumulatorului tip rucsac, puțin încărcat sau descărcat, pentru perioade îndelungate de timp vă va deteriora acumulatorul și vă va anula garanția.

- Asigurați-vă că acumulatorul este încărcat complet.
- Asigurați-vă că acumulatorul tip rucsac este oprit.
- Evitați să depozitați echipamentul în medii extrem de calde sau reci.
- Dacă echipamentul nu va fi folosit o perioadă lungă de timp, deconectați acumulatorul înainte de a-l depozita.
- Acumulatorii și încărcătoarele trebuie amplasate într-o locație sigură, pentru a împiedica intrarea căldurii, a prafului și a umezelii, și verificați dacă întrerupătorul este oprit.
- Acumulatorii trebuie depozitați într-un mediu uscat.

Temperaturi de depozitare recomandate:

Depozitare mai puțin de 1 lună	-20°C ~ +60°C
Depozitare mai puțin de 6 luni	-10°C ~ +35°C
Depozitare mai mult de 6 luni	0°C ~ +30°C

- Acumulatorul și materialele inflamabile trebuie ținute la o distanță de cel 1,5 m.
- Pentru a garanta durata de viață a echipamentului și pentru a preveni degradarea acestuia, echipamentul trebuie să fie depozitat cu suficientă energie pentru acumulator.
- Atunci când nu îl utilizați, încărcați acumulatorul cel puțin o dată la 6 luni.
- Nu porniți comutatorul de alimentare pe durata depozitării.

17. Instrucțiuni pentru scule și semnale de avertizare

17.1. Indicarea nivelului de încărcare

Pentru a determina nivelul de încărcare a acumulatorului dvs., echipamentului de tăiat este livrat cu un afișaj LED ușor de citit, care are 3 becuri verzi și 1 bec roșu. Pentru a ilumina afișajul, țineți butonul în jos pe mânerul sculei. Afișajul este situat pe partea din spate a mânerului.

Când toate cele 3 becuri verzi sunt aprinse, atunci acumulatorul este aproape de capacitate maximă. În funcție de variabilele de funcționare, cum ar fi diametrul tăieturii, densitatea lemnului și frecvența tăieturilor, o încărcare normală a acumulatorului va dura 3-4 ore.



Atunci când este aprins becul roșu, înseamnă că trebuie să încărcați acumulatorul cât mai repede posibil.

17.2. Semnal de avertizare de la acumulatori

Reparația sculei dvs. electrice trebuie efectuată de o persoană calificată, folosind numai piese identice pentru înlocuire. Acest lucru va asigura siguranța sculei electrice.

Bipuri	Interval	Frecvență	Descrierea indicației
1 dată	0,3 secunde	Nu se repetă	Pornit și oprit
De 4 ori, scurt	0,1 secunde	Nu se repetă	Acumulatorul se epuizează. Încărcați cât mai curând posibil.
De 2 ori	0,1 secunde	5 repetări	După ce ați încercat să tăiați de 10 ori o creangă prea mare



Observație: Echipamentele de tăiat care au tăiat mai mult de 100.000 de ori necesită inspecție și întreținere complete.

18. Eliminarea deșeurilor și protecția mediului

Scoateți bateria din unealtă; eliminați separat bateria, unealta, accesoriile și ambalajul, în funcție de tipul de material.



■ Nu eliminați unealta la un loc cu deșeurile menajere.

Predați aparatul unui centru de colectare a deșeurilor. Componentele din metal și plastic pot fi reciclate. Pentru informații suplimentare, adresați-vă centrului de asistență.



LI-ION Nu aruncați bateria împreună cu deșeurile menajere, nu îi dați foc și nu o introduceți în apă. În cazul unor scurgeri de gaze sau lichide, bateria poate fi dăunătoare pentru mediul înconjurător și pentru sănătate.

Înainte de a scoate bateria din uz, aceasta trebuie să fie complet descărcată. Se recomandă să se acopere polii cu bandă adezivă, pentru a evita scurtcircuitele. Nu demontați bateria.

Eliminați bateria conform prevederilor legislației în vigoare la nivel local. Bateria trebuie predată unui centru autorizat de colectare a deșeurilor și trebuie eliminată conform prevederilor legislației

în materie de protecție a mediului înconjurător. Pentru informații suplimentare, adresați-vă autorităților locale responsabile cu gestionarea și eliminarea deșeurilor, sau centrului nostru de asistență.

Eliminați crengile tăiate, folosind containerele special prevăzute. Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere.

19. Piese de schimb

Dacă sunt necesare piese de schimb suplimentare, vă rugăm să folosiți produsul original și vă putem furniza componente de înaltă calitate.

- 1) Acumulator tip rucsac
- 2) Încărcător pentru acumulator
- 3) Lame

20. Garanție

Garanția se acordă pentru o perioadă de 24 luni pentru clienți persoane fizice și 12 luni pentru utilizatori profesioniști. Garanția acoperă componentele mecanice, inclusiv bateria, încărcătorul de baterie, motorul și mecanismul de transmisie. Garanția se anulează în următoarele situații:

- Utilizare necorespunzătoare a uneltei
- Neefectuarea operațiunilor de întreținere, conform metodelor descrise în prezentul manual de utilizare.
- Modificări aduse uneltei
- Avarieri ale uneltei, inclusiv cele provocate din greșeală
- Avarieri cauzate de reparații efectuate de personal neautorizat
- Evenimente naturale
- Nereîncărcarea bateriei la intervalele de timp prevăzute
- Nu sunt acoperite de garanție componentele supuse uzurii normale pe durata utilizării (de ex. lamele).

Această garanție se va acorda numai atunci când cumpărătorul a completat ÎN ÎNTREGIME fișa de GARANȚIE, indicând numărul de serie al aparatului, data achiziționării (conform documentului de vânzare) și ștampila distribuitorului și dacă a expediat această fișă, în momentul achiziționării aparatului.

De asemenea, cumpărătorul are obligația de a păstra o copie a documentului de vânzare (bon fiscal, factură) și a fișei de garanție expediate; o copie a acestor documente va trebuie să fie predată distribuitorului sau centrului autorizat de asistență, împreună cu aparatul ce trebuie reparat. În lipsa acestor documente, aparatul va fi considerat ca fiind ieșit din garanție.

21. Depanare și reparații

Problemă	Cauza posibilă	Măsuri corective
Echipamentul de tăiat nu pornește	Acumulatorul este descărcat	Încărcați acumulatorul
	Acumulatorul nu este conectat	Conectați acumulatorul
	Întreprupătorul de siguranță nu poate fi pornit	Deschideți prin declanșarea siguranței întreprupătorului
	Eroare la pornirea/oprirea întreprupătorului	Trimiteteți pentru reparații într-un service
Funcționare intermitentă	Conexiuni interne slăbite	Trimiteteți pentru reparații într-un service
	Eroare la pornirea/oprirea întreprupătorului	
Lame fierbinți	Lame neascuțite	Ascuțiți sau înlocuiți lama
	Decalaj lame	Ascuțiți sau înlocuiți lama
	Lubrifiere slabă, având ca rezultat o frecare excesivă	Ungeți lamele
Performanță slabă de tăiere	Lubrifierea nu a avut loc, având ca rezultat o frecare excesivă	Ungeți lamele
	Lame murdare	Curățați lamele
	Lame neascuțite	Ascuțiți sau înlocuiți lama
	Calitatea tăierii este slabă	Citiți cu atenție instrucțiunile
	Acumulatorul nu este încărcat complet	Încărcați acumulatorul
Nu se încarcă. Becul roșu al încărcătorului clipește.	Acumulatorul nu este introdus corect în încărcător	Introduceți acumulatorul în mod corect
	Încărcătorul acumulatorului nu este conectat corespunzător la sursa de alimentare	Conectați-l în mod corect
	Punctul de contact al acumulatorului este murdar	Curățați contactele acumulatorului
	Acumulatorul nu este valid	Înlocuiți acumulatorul
	Încărcătorul acumulatorului nu este valid	Înlocuiți încărcătorul acumulatorului

22.Declarație de conformitate

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Textul original

RO	Societatea Davide e Luigi Volpi S.p.A. Via San Rocco 10 – 46040 Casalromano (MN) ITALIA	CE
DECLARĂ CĂ APARATUL		
Denumire:	Foarfecă electrică pentru pomi și arbuști cu acumulator	
Tip:	Linea Kamikaze-Volpi	
Model:	KV300	
A FOST REALIZATĂ ÎN CONFORMITATE CU STANDARDELE ARMONIZATE ÎN MATERIE, ÎN VIGOARE ÎN UNIUNEA EUROPEANĂ:		
DIRECTIVA 2006/42/CE Directiva privind echipamentele tehnice		
DIRECTIVA 2014/30/CE Compatibilitate electromagnetică		
DIRECTIVA 2014/35/UE Directiva privind joasa tensiune		
Trimitere la standardele armonizate pertinente aplicate, sau trimiteri la alte specificații tehnice în raport cu care se declară conformitatea:		
UNI EN ISO 12100:2010	EN 60745-1:2009	
EN 55014-1:2017	EN 60335-1:2012	
EN 55014-2:2015	EN 60335-2-29:2004	
EN 61000-3-2:2014	EN 62233:2008	
EN 61000-3-3:2013	EN 62133:2013	
Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:		
Nume:	Davide e Luigi Volpi S.p.A.	
Adresă:	Via San Rocco 10 – 46040 Casalromano (MN) Italia	
Prezenta declarație de conformitate a fost emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.		
Casalromano, 29 aprilie 2019		Reprezentantul legal Eligio Volpi